

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2018/37

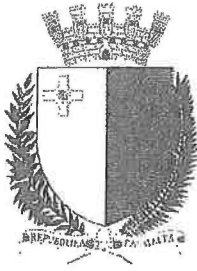
The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Malta and Palau to the United Nations.

23 July 2018

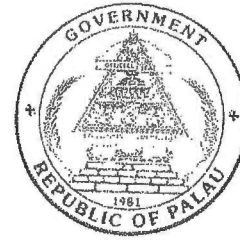
* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de Malte et des Palaos auprès de l'Organisation.

Le 23 juillet 2018



**PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF MALTA
TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF PALAU
TO THE UNITED NATIONS**

Excellency,

We have the honour to inform you that the Government of the Republic of Malta and the Government of the Republic of Palau have established Diplomatic Relations. Attached is a Joint Communiqué in English which we have both signed, on behalf of our respective Governments to this effect.

We kindly request your Excellency to have the text of this letter and the Joint Communiqué circulated as a United Nations documents.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

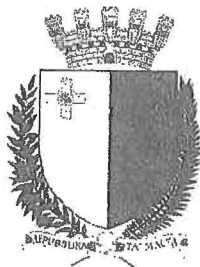
**For the Government
of the Republic of Malta**

**H.E. Mr. Carmelo Inguanez
Permanent Representative of the
Republic of Malta to the United Nations**

**For the Government
of the Republic of Palau**

**H.E. Ms. Ngedikes Olai Uludong
Permanent Representative of the
Republic of Palau to the United Nations**

**H.E. Mr. António Guterres
Secretary-General of the United Nations
NEW YORK**



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF
DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE REPUBLIC OF MALTA
AND THE REPUBLIC OF PALAU**

The Government of the Republic of Malta and the Government of the Republic of Palau,

Desiring to promote and strengthen ties of friendship and cooperation between their countries and peoples on the basis of equality, mutual respect for each other's sovereignty, independence and territorial integrity as well as non-interference in the internal affairs of each other,

Guided by the principles and purposes of the Charter of the United Nations, as well as the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963,

Have decided to establish diplomatic relations as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned Representatives, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in two originals in the English Language both texts being equally authentic.

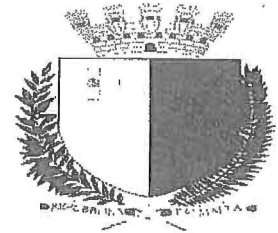
Done in New York, on 17 July 2018

For the Republic of Malta

**H.E. Mr. Carmelo Inguanz
Permanent Representative of the
Republic of Malta to the United Nations**

For the Republic of Palau

**H.E. Ms. Ngedikes Olai Uludong
Permanent Representative of the
Republic of Palau to the United Nations**



**COMMUNIQUÉ CONJOINT
RELATIF A L'ÉTABLISSEMENT
DES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE
LA RÉPUBLIQUE DE DJIBOUTI
ET
LA RÉPUBLIQUE DE MALTE**

La République de la Djibouti et la République de Malte,

Reconnaissant les principes d'égalité entre les deux Etats, d'indépendance, de souveraineté, d'intégrité territoriale et de non-ingérence dans leurs affaires intérieures,

Désireuses de renforcer les relations d'amitié existant entre les deux Etats, et de promouvoir la coopération bilatérale dans les domaines politique, social, économique et culturel,

Réaffirmant leur adhésion aux principes et buts de la Charte des Nations Unies et du droit international,

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques, conformément aux dispositions de la Convention de Vienne du 18 avril 1961 sur les relations diplomatiques et la Convention de Vienne sur les Relations consulaires du 24 avril 1963, à compter de la date de signature du présent Communiqué Conjoint.

En foi de quoi, les signataires dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent communiqué conjoint en deux originaux, en langues française et anglaise, tous les textes faisant foi.

Fait à New York le 26 Juin 2018

**Pour le Gouvernement
de la République de Djibouti**

**Pour le Gouvernement
de la République de Malte**

**S.E.M. Mohamed Siad Doualeh
Représentant Permanent de Djibouti
auprès des Nations Unies**

**S.E. M. Carmelo Inguanez
Représentant Permanent de Malte
auprès des Nations Unies**